



はぐくんだ友情の証

# 韓国ソウル特別市銅雀区と 友好都市提携へ

このたび田原市は、韓国ソウル特別市の銅雀区トンジャククと友好都市提携を結ぶことになりました。提携の調印は、田原市で5月、銅雀区で7月を予定しています。

田原日韓親善協会と韓日親善銅雀区協会が姉妹結縁を結び、市民同士での交流を始めて20年余。昨年8月に、田原日韓親善協会・たはら国際交流協会・田原市文化協会・田原市体育協会・田原市商工会の5団体から連名で、銅雀区との友好都市提携を求める陳情書が市および議会に提出されました。また、韓国でも、韓日親善銅雀区協会が行政に対し同様の働きかけをしました。

これを受け、田原市と銅雀区で交流の意向・方向性について協議した結果、「人材育成に向けた教育・文化交流」を柱に、市民と行政が協調できるような交流を目指すことで一致。提携を行うはこびとなりました。今後は、この友情が親善協会や行政だけでなく、他の市民団体などへ広がることが期待されます。

企画課 ☎ 23局3507



日韓親善サッカー交流大会（H13）

これまでの交流の経過

1983年 昭和58年

1985年 昭和60年

田原日韓親善協会設立  
田原日韓親善協会と韓日親善銅雀区協会が姉妹結縁を締結し相互訪問を開始

2001年 平成13年

田原市（当時は田原町）において、田原市・銅雀区・長野県宮田村の少年サッカーチームが交流試合

2003年 平成15年

田原市の合併・市制施行祝賀会に韓日親善銅雀区協会の代表が出席

2004年 平成16年

【8月】田原市および田原市議会へ、市内5団体が連名で銅雀区との友好都市提携を求める陳情書を提出

【11月】田原日韓親善協会会長らが銅雀区を訪問。田原市職員1名が同行

2005年 平成17年

【1月】銅雀区代表団4名（区庁職員・区議会議員・韓日親善協会）が田原市を訪問  
【2月】田原市代表団3名（田原市助役・田原市議会副議長・市職員）が銅雀区を訪問

